



Asian Productivity Organization (APO)
Leaf Square Hongo Building, 2F
1-24-1 Hongo, Bunkyo-ku
Tokyo 113-0033, Japan
www.apo-tokyo.org

Press Release

日本の上下水道技術をアジア太平洋地域へ紹介

2014年8月25日

アジア生産性機構（APO）は日本政府からの拠出金により、アジア太平洋地域 14 カ国から 20 名の上下水道事業に関わる政府・経済界の高官や専門家を招聘し、公益社団法人日本水道協会および公益社団法人日本下水道協会の協力を得て、**2014年9月1日から5日まで水処理技術および上下水道整備管理についての視察団事業**を実施します。

視察団は上下水道事業に携わる専門家の講演を聞き、更に東京都と神戸市の水処理施設場を視察し、水処理や下水道システムに関わる日本の先進事例を学びます。また、国際フロンティア産業メッセ 2014（神戸ポートアイランド）に参加し、出展者とのネットワーク作りの機会も得ます。

この事業は、視察団参加者が日本の最新かつ革新的な技術について学び、日本で得られたネットワークを通じ、自国への技術移転の促進に役立てることを目的としています。

お問い合わせ先

APO 事務局 広報担当（マルティニ・アブダル・アジズ / 藤本）
Tel: 03-3830-0411; Fax: 03-5840-5322
メール: mabdaziz@apo-tokyo.org / yfujimoto@apo-tokyo.org
ウェブサイト: www.apo-tokyo.org

APOについて

アジア生産性機構(APO)は生産性向上を通してアジア太平洋地域の持続可能な社会経済の発展に貢献することをミッションとして、1961年政府間協定の締結により設立された国際機関です。現在APOには20の国・地域が加盟しています。APOは研修、ワークショップ、セミナー、その他の能力開発の取り組みを通して加盟国の生産性向上を支援しています。

日々	場所	プログラム	
		午前	午後
8/31 (日)	東京	参加者来日 宿泊「庭のホテル」(東京都千代田区三崎町1-1-16、電話03-3293-2228)	
9/1 (月)	APO事務局 (水道橋)	<p>09:00 (集合:ホテルロビー) 09:00-09:30 (移動)</p> <p>会場:APO事務局 会議室 住所:東京都文京区本郷1-24-1 電話:03-3830-0416</p> <p>09:30-09:45 (受付・メディア対応)</p> <p>09:45-10:15 開講式・自己紹介・写真</p> <p>10:15-10:30 (コーヒーブレイク)</p> <p>10:30-11:00 『APO Introduction and Orientation』 APO事務局 工業部・企画官 天羽雅也氏</p> <p>11:00-12:00 『Management of Wastewater in Japan』 日本下水道協会 技術研究部国際課長 松宮洋介氏</p> <p>12:00-12:30 (移動)</p> <p>12:30-13:30 歓迎昼食会 (APO事務局長主催) 場所:水道橋グランドホテル 東京都文京区本郷1-33-2 電話:03-3816-2101 地図:http://www.hatago.co.jp/access.htm (JR水道橋駅から徒歩15分)</p>	<p>13:30-14:00 (移動)</p> <p>14:00-15:00 『日本の水道事業』 日本水道協会 研修国際部次長 富岡透氏</p> <p>15:00-15:10 (コーヒーブレイク)</p> <p>上下水道事業に関わる企業プレゼンテーション 『企業・事例紹介・アジア海外展開』(以下5社)</p> <p>1) 15:10-15:40 八千代エンジニアリング株式会社 2) 15:40-16:10 メタウォーター株式会社 3) 16:10-16:40 JFE エンジニアリング株式会社</p> <p>16:40-16:50 (コーヒーブレイク)</p> <p>4) 16:50-17:20 株式会社日立機材株式会社 5) 17:20-17:50 株式会社石垣</p> <p>宿泊:庭のホテル 東京都千代田区三崎町1-1-16 電話:03-3293-2228</p>
9/2 (火)	東京→神戸	<p>08:45 (集合:ホテルロビー) 08:45-09:30 (移動)</p> <p>訪問1:東京都水道歴史博物館 場所:東京都文京区本郷2-7-1 電話:03-5802-9040</p> <p>1) 09:30-10:15 見学:博物館内</p> <p>10:15-10:30 (移動&休憩)</p> <p>2) 10:30-11:15 『漏水防止について』 東京都水道局</p> <p>3) 11:15-12:00 『水運用センターについて』 東京都水道局</p>	<p>12:00-13:30 (昼食) 場所:未定</p> <p>13:30-14:30 (移動)</p> <p>14:30-17:22 東京駅→新神戸駅 新幹線「のぞみ41号」</p> <p>宿泊:ANAクラウンプラザホテル神戸 神戸市中央区北野町1丁目 電話:078-291-1121</p>

9/3 (水)	神戸	<p>08:30 (集合:ホテルロビー) 08:30-09:30 (移動)</p> <p>09:30-11:00 訪問2:中山野瀬地区農業集落排水処理施設 場所:神戸市北区淡河町中山字出合 1233-1 講師:神戸市産業振興局</p> <p>11:00-12:00 (移動)</p> <p>12:00-13:00 (昼食) 場所:未定</p> <p>13:00-13:30 (移動)</p>	<p>訪問3: 神戸市東灘処理場 場所:神戸市東灘区魚崎南町 2 丁目 1-23 電話:078-451-0456</p> <p>1)13:30-14:15 『神戸の下水道』 講師:神戸市建設局</p> <p>2)14:15-15:00 『下水道分野における資源利用の取り組み』 講師:神戸市建設局</p> <p>15:00-15:15 (休憩)</p> <p>3)15:15-16:30 現場見学:水処理&バイオガス施設等</p> <p>宿泊:ANA クラウンプラザホテル神戸</p>
9/4 (木)	神戸→東京	<p>09:00 (集合:ホテルロビー) 09:00-10:00 (移動)</p> <p>10:00 - 12:30 訪問4: 国際フロンティア産業メッセ 2014 場所:神戸国際展示場(神戸ポートアイランド) 神戸市中央区港島中町6-11-1</p> <p>12:30-13:46 移動&新神戸駅駅内</p> <p>昼食:新幹線内</p>	<p>13:46-16:33 新神戸駅→東京駅 新幹線「のぞみ 26 号」</p> <p>16:33-18:00 (移動)</p> <p>19:00-21:00 ネットワーキング懇親会 場所:「庭のホテル」の2階「さん(燦)」 東京都千代田区三崎町 1-1-16 電話: 03-3293-2228 地図:http://www.hotelniwa.jp/access/station.html (JR 水道橋駅から徒歩 10 分)</p> <p>宿泊:庭のホテル</p>
9/5 (金)	APO 事務局 (水道橋)	<p>場所:APO 事務局会議室 住所:東京都文京区本郷1-24-1 電話:03-3830-0416</p> <p>09:30 -12:00 グループディスカッション</p> <p>1)『グループディスカッションについて』 講師:松宮洋介氏</p> <p>2)ディスカッション開始 (仮テーマ)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 今回の習得事項 ● 帰国後のアクションプラン準備 ● 日本との今後のコラボ展開など <p>(10:30:各自でコーヒー・お茶)</p> <p>12:00-13:30 昼食(各自自由)</p>	<p>13:30 -15:00 アクションプラン発表(各人又はグループ代表者) 講師:松宮洋介氏</p> <p>15:00-16:00 『本事業成果と全体総括』 講師:松宮洋介氏</p> <p>16:00-16:15 コーヒーブレイク</p> <p>16:15 -17:00 APO 修了式・閉会式</p> <p>宿泊 :庭のホテル</p>
9/6 (土)	—	参加者帰国	